

## PERMOBILS GENERELLE SALGSBETINGELSER (KUNDE) (DANMARK) - PO

**1 GENERELT**

1.1 Anvendelse. Dette dokument indeholder Permobil's Generelle Salgsbetingelser (Kunde) ("**Generelle Betingelser**"), som generelt gælder for salg af Produkter fra Permobil til en Kunde og udgør en del af Aftalen. Enhver henvisning til Aftalen i dette dokument skal tolkes således, at den omfatter de Generelle Betingelser.

1.2 Definitioner. For disse Generelle Betingelser gælder følgende definitioner:

**"Aftale"** betyder den aftale, der enten har form som en skriftlig aftale, som parterne har udfærdiget i fællesskab, et skriftligt tilbud, der er accepteret af Kunden, eller Kundens ordre og Permobil's bekræftelse heraf, i medfør af hvilken Kunden forpligter sig til at købe, og Permobil forpligter sig til at sælge, Produkterne, eller enhver anden aftale, hvori der henvises til disse Generelle Betingelser.

**"Anti-korruptionslove"** betyder al Gældende Lovgivning om anti-korruption, herunder den britiske Bribery Act, den amerikanske Foreign Corrupt Practices Act (FCPA) og OECD's konvention om bekæmpelse af bestikkelse af udenlandske tjenestemænd i forbindelse med internationale forretningstransaktioner.

**"Gældende Lovgivning"** betyder under ét love, regulativer, forordninger, kendelser, beslutninger, resolutioner, myndigheder og bestemmelser med videre, der er udstedt af en statslig eller kvasistatslig myndighed, som har jurisdiktion over en Part.

**"Fortrolige Oplysninger"** betyder alle oplysninger (uanset hvordan de er registreret eller gemt), herunder oplysninger om Aftalens eksistens og indhold, økonomiske oplysninger, forretningshemmeligheder og knowhow samt andre oplysninger, der kan henføres til parterne eller deres Affilierede Selskaber, eller andre oplysninger, som en Part fra tid til anden måtte modtage eller komme i besiddelse af som følge af indgåelse i eller udførelse af sine forpligtelser i medfør af Aftalen, dog undtagen (i) oplysninger, som er eller bliver kendt af offentligheden på andre måder end via et brud på en tavshedspligt over for en af Parterne, (ii) oplysninger, som den modtagende Part kan dokumentere at have været i lovlig besiddelse af, før den pågældende Part modtog disse oplysninger fra den anden Part, og (iii) oplysninger, som en Part har modtaget eller modtager fra en tredjepart uden at være pålagt lovligt begrænsninger med hensyn til offentliggørelse heraf.

**"Kunde"** betyder den part, der i Aftalen er anført som Kunde til Produkterne.

**"Bestemmelser om Eksportkontrol"** betyder alle gældende nationale og internationale regler og bestemmelser vedrørende kontrol med handel og eksport samt embargoer, herunder dem, der er pålagt af EU, FN, USA eller andre relevante internationale eller nationale myndigheder.

**"Informationspakke"** betyder Garantien, brugervejledningerne, anvisningerne, sikkerhedsdatabladene eller enhver anden dokumentation vedrørende Produkterne, som Permobil fra tid til anden kræver, at Kunden leverer til slutkunderne.

**"Immaterielle Rettigheder"** betyder alle rettigheder over hele verden over og til opfindelser (uanset om de kan patentbeskyttes eller ej), ophavsrettigheder (herunder ophavsrettigheder til software), varemærker, designrettigheder, ophavsretsbeslægtede rettigheder, databaserettigheder, forretningshemmeligheder, knowhow og alle andre rettigheder af lignende art som de ovennævnte, uanset om de er registreret eller ej, herunder retten til at ansøge om registrering af en sådan rettighed i alle dele af verden.

**"Registreret Person"** betyder enhver person eller enhed, som (i) optræder på listen over eller ejes eller kontrolleres af en person eller enhed, der optræder på listen over, eller handler på vegne af en person eller enhed, der optræder på listen over Sanktionsordninger, eller (ii) på anden måde er et mål for Sanktionsordninger.

**"Part"** betyder Permobil og Kunden hver for sig, og **"Parterne"** betyder Permobil og Kunden i fællesskab.

**"Permobil"** betyder den Permobil-enhed, der sælger Produktet.

**"Personoplysninger", "Dataansvarlig", "Databehandler", "behandle", "behandlet" og "behandling"** samt beslægtede begreber skal fortolkes i overensstemmelse med Forordning (EU) 2016/679, også kaldet Databeskyttelsesforordningen ("**GDPR**").

**"Produkt"** betyder de enkelte materialer, dele, komponenter eller andre varer, der skal leveres af Permobil i medfør af Aftalen.

**"Produkttilbagekaldelse eller Sikkerhedsrelateret Korrigerende Handling"** betyder enhver tilbagekaldelse eller lignende handling, der har til formål at fjerne et Produkt fra markedet, og som gennemføres af en myndighed, en statslig enhed eller Permobil, eller en beslutning fra Permobil's side om, at der er indtruffet en begivenhed, hændelse eller omstændighed, som kræver tilbagetrækning, tilbagekaldelse eller en lignende handling over for markedet, hvad angår et Produkt.

**"Sanktionsordninger"** betyder alle økonomiske eller handelsmæssige embargoer og alle love, bestemmelser, regler eller begrænsende foranstaltninger vedrørende sanktioner.

**2 PRISER**

2.1 Tilbud. Priser, der fremgår af tilbud, er kun bindende for Permobil, hvis det er angivet udtrykkeligt og skriftligt. Medmindre andet er aftalt, er tilbud kun bindende i en periode på 30 dage fra tilbudsdatoen.

2.2 Priser. Priserne på Produkterne er anført i et separat prisbilag til denne Aftale. Hvis der ikke er aftalt priser, gælder Permobil's generelle prislister, som kan opdateres uden varsel af Permobil efter eget skøn.

**3 INDKØBSORDRE**

3.1 Købsanmodninger. For at kunne købe Produkter skal Kunden sende en anmodning om en indkøbsordre til Permobil (kaldet en "**Købsanmodning**").

3.2 Indkøbsordrer. Alle Købsanmodninger skal godkendes af Permobil, og de er ikke bindende for Permobil, før (i) skriftlig bekræftelse eller bekræftelse via EDI er modtaget, eller (ii) datoen for afsendelse fra Permobil, alt efter hvad der indtræffer først (en godkendt Købsanmodning kaldes en "**Indkøbsordre**"). Hvis godkendelse sker ved afsendelse, oprettes en bindende Indkøbsordre alene for den del af Købsanmodningen, som faktisk afsendes.

**4 LEVERING, GENNEMGANG OG EJENDOMSRETTENS OVERGANG**

4.1 Forsinket levering. Hvis Permobil skriftligt har garanteret en bestemt leveringsdato, og leverancen fra Permobil er væsentligt forsinket, har Kunden ret til at opsige Aftalen med hensyn til de Produkter, der er væsentligt forsinket.

4.2 Leveringsbetingelser. Levering af Produkterne skal ske DAP (Delivered At Place) til Kundens adresse ifølge Indkøbsordren og i overensstemmelse med Incoterms 2010. Uanset den aftalte Incoterm, til reservede, skal Kunden betale alle fragtomkostninger, omsætningsafgifter, import- eller eksportafgifter eller -skatter, forsikringer, emballageomkostninger eller andre potentielle omkostninger, Permobil med rimelighed måtte have for at kunne levere Produkterne.

4.3 Gennemgang. Kunden kan afvise et Produkt, som ikke er i overensstemmelse med en sådan Indkøbsordre, men det kan kun ske ved at give skriftlig meddelelse herom til Permobil inden for femten (15) arbejdsdage fra modtagelsen af Produktet.

4.4 Ejendomsrettens overgang. Ejendomsretten til et Produkt, Kunden har købt, overgår ved Permobil's modtagelse af den fulde betaling for Produktet.

**5 ÆNDRING AF PRODUKTERNE**

Kunden må ikke ændre Produkterne eller deres emballage på nogen måde uden forudgående skriftligt samtykke fra Permobil.

**6 GARANTI OG AFHJÆLPNING AF FEJL OG MANGLER**

6.1 Underretning om fejl og mangler. Kunden skal underrette Permobil om alle fejl og mangler ved et Produkt inden for rimelig tid efter at have opdaget en sådan fejl eller mangel, men senest en (1) uge efter udløbet af garantiperioden i overensstemmelse med afsnit 6.3 nedenfor. Kunden skal straks underrette Permobil, hvis Kunden har grund til at tro, at et defekt Produkt kan forårsage personskade eller tingsskade. Alle underretninger om fejl og mangler skal fremsættes skriftligt og skal indeholde en beskrivelse af fejlen eller manglen og i muligt omfang være ledsaget af et fotografi af defekten samt al anden dokumentation, der er relevant for at kunne bestemme typen og omfanget af den påståede fejl eller mangel. Underretninger, som ikke lever op til de krav, der er anført i dette dokument's afsnit 6.1, har ingen virkning.

6.2 Gennemgang af påståede fejl og mangler. På Permobil's anmodning skal Kunden hurtigt give Permobil mulighed for at gennemgå ethvert Produkt, som Kunden hævder er defekt, og skal på Permobil's anmodning returnere det pågældende Produkt til det sted, Permobil angiver, med henblik på gennemgang og fejlfinding senest fem (5) arbejdsdage efter modtagelse af Permobil's anmodning. Permobil skal refundere Kundens rimelige forsødsomkostninger i forbindelse med en sådan returnering, hvis Produktet viser sig at være behæftet med fejl eller mangler. I tilfælde af at produktet ikke viser sig at være defekt, skal Kunden kompensere Permobil for den tidsforbrug og omkostninger, Permobil har afholdt, f.eks. for fejlfinding eller rejsetid.

6.3 Garanti. I det omfang, det er tilladt i henhold til Gældende Lovgivning, kan Permobil kun holdes ansvarlig for fejl og mangler, som opstår inden for det tidsrum, der er anført i det originale garantidokument, som leveres af Permobil sammen med produktet i den originale emballage ("**Garanti**").

6.4 Forbehold. Permobil kan kun holdes ansvarlig for defekter, som opstår under normal håndtering og vedligeholdelse af Produkterne, og når Produkterne anvendes til deres tiltænkte formål, og ikke for defekter eller funktionsfejl, normalt slitage og der skyldes ændringer af Produktet, som er foretaget uden forudgående skriftligt tilladelse fra Permobil, og kun under forudsætning af, at reparationer eller udskiftninger af dele er sket med brug af originale Permobil-dele eller andre dele af samme kvalitet som eller højere kvalitet end originale Permobil-dele.

6.5 Afhjælpning af fejl og mangler. Permobil skal afhjælpe alle fejl og mangler ved leverede Produkter, som kan henføres til Permobil, og som skyldes fejlbehæftet konstruktion eller fejlbehæftede materialer. Ved modtagelse af en skriftlig underretning om en fejl eller en mangel i overensstemmelse med afsnit 6.1 skal Permobil uden unødigt forsinkelse og efter eget skøn enten (i) reparere det defekte Produkt, (ii) udskifte det defekte Produkt eller (iii) give et rimeligt nedslag i indkøbsprisen for det defekte Produkt.

6.6 Oplysninger vedrørende Produkterne. Kunden er ansvarlig for den endelige tilpasning af Produktet til slutkunden og for at instruere slutkunden i sikkerhed og brug af Produktet. Kunden har ikke ret til at ændre eller fjerne emballagen eller Informationspakken uden forudgående skriftligt samtykke fra Permobil. Informationspakken skal leveres med alle Produkter, der leveres til en slutkunde. Kunden er forpligtet til straks at anmode Permobil om at forsyne

Kunden med en Informationspakke, hvis denne mangler ved levering af Produktet til Kunden.

6.7 Eksklusive retsmidler. Medmindre det udtrykkeligt er angivet i dette dokumentets afsnit 5, og i det omfang, det er tilladt i henhold til Gældende Lovgivning, kan Permobil ikke holdes ansvarlig for defekte og fejlbehæftede Produkter, og de retsmidler, der er anført i dette dokumentets afsnit 5, er Kundens eneste og eksklusive retsmidler i tilfælde af, at der opstår en defekt ved et Produkt, der er købt i medfør af Aftalen.

## 7 KUNDEGARANTIFORHOLD

7.1 Krav. Permobil har ret til, men er ikke forpligtet til, at gribe ind i alle kundekrav eller alle kundeklager, og Kunden skal i så fald yde Permobil rimelig assistance. Kunden forpligter sig til ikke at indgå forlig eller lignende ordninger i forbindelse med krav, som kan medføre, at Permobil ifaldet et erstatningsansvar, uden Permobil forudgående skriftlige samtykke. Hvis Permobil anmoder om det, har Permobil ret til, for egen regning, at indtage en ledende rolle i forsvaret af et krav fra en tredjepart imod Permobil og/eller Kunden, som kan medføre, at Permobil ifaldet et erstatningsansvar, herunder, men ikke begrænset til, en eventuel retssag. Kunden er forpligtet til i rimeligt omfang og uden yderligere kompensation at yde Permobil assistance. Kunden kan deltage i forsvaret af sådanne krav for egen regning.

7.2 Samarbejde. Parterne skal i fællesskab beslutte, hvordan et eventuelt krav fra en tredjepart skal håndteres, og Parterne skal holde hinanden informeret om eventuelle relevante forhold vedrørende kravet.

## 8 KUNDENS FORPLIGTELSE OG INDSATS

8.1 Forpligtelser. Kunden er forpligtet til at opnå alle registreringer, licenser, godkendelser og andet, der måtte være nødvendigt for distributionen af Produkterne.

8.2 Indsats. Kunden forpligter sig til at opretholde en effektiv, kompetent og tilstrækkeligt uddannet og bemandet organisation med henblik på at optimere anvendelsen og demonstrationen af Produkterne.

8.3 Instrukser og retningslinjer. Kunden forpligter sig til at følge alle instrukser og retningslinjer, som Permobil fra tid til anden måtte udstede.

## 9 INDBERETNING AF HÆNDELSER, PRODUKTILBAGEKALDELSE OG SIKKERHEDSRELATERET KORRIGERENDE HANDLING

9.1 Produkttilbagekaldelser og Sikkerhedsrelaterede Korrigerende Handlinger. Hvis en statslig enhed, en myndighed eller Permobil giver besked om Produkttilbagekaldelse eller en Sikkerhedsrelateret Korrigerende Handling, skal Permobil underrette Kunden om dette. Permobil har ret til at styre gennemførelsen af en Produkttilbagekaldelse eller en Sikkerhedsrelateret Korrigerende Handling, og Kunden skal samarbejde fuldt ud og træffe alle passende foranstaltninger (som fastlagt af Permobil) i forbindelse hermed for bringe de berørte Produkter i overensstemmelse, trække dem tilbage eller tilbagekalde dem, håndtere meddelelser til relevante tredjeparter samt udarbejde og opdatere relevante optegnelser og rapporter.

9.2 Dokumentation og sporbarhed. Kunden skal i 10 år efter, at den sidste anordning er blevet gjort tilgængelig på markedet (eller længere, hvis det kræves i henhold til Gældende Lovgivning), opbevare fuldstændige og nøjagtige regnskaber og optegnelser, der tydeligt dokumenterer alle forespørgsler, tilbud, transaktioner (herunder oplysninger om de Produkter (det vil sige modelnummer, serienummer og/eller lignende identifikationsdetaljer), kunde har købt, for at gøre det lettere at spore Produkterne) og procedurer, ændringer, hændelser eller formodede hændelser eller handlinger, der vedrører Produkterne. Kundens optegnelser vedrørende klager, garantikrav, anordninger, der ikke opfylder overensstemmelseskravene, ændringer og reparationer skal særligt indeholde oplysninger om det berørte Produkt (herunder modelnummer og serienummer eller UDI) samt typen og omfanget af den påståede defekt.

9.3 Erstatningskrav og produktansvar. Kunden skal straks rette henvendelse til Permobil, som er eneansvarlig for at besvare alle klager fra Kunden eller andre kunder vedrørende Produkternes sundhed, sikkerhed, kvalitet, sammensætning eller emballering, eller som på nogen måde kan være til skade for Permobil's image eller omdømme, og Kunden skal straks underrette Permobil om sådanne forespørgsler eller klager vedrørende Produkterne fra myndigheders eller kunders side, som Kunden bliver opmærksom på.

9.4 Manglende overensstemmelse. Hvis Kunden bliver opmærksom på, at et Produkt ikke er i overensstemmelse med Gældende Lovgivning, skal Kunden straks informere Permobil og samarbejde med Permobil om at sikre, at de nødvendige foranstaltninger træffes.

9.5 Indberetning og samarbejde. Kunden skal til enhver tid overholde de krav til indberetning, tidsfrister og samarbejde vedrørende hændelser, klager, garantikrav og reparationer, som Permobil fra tid til anden giver meddelelse om (efter Permobil's skøn). Uden at begrænse ovenstående forpligter Kunden sig til at samarbejde fuldt ud med enhver myndighedsledet undersøgelse af hændelser, der involverer eller vedrører Produkterne, og på anden måde samarbejde med Permobil og de kompetente myndigheder, hvad angår enhver anmodning om at give adgang til dokumentation, oplysninger, prøver af anordninger eller fuldstændige anordninger eller til at foretage besigtigelse af lokalerne.

## 10 BETALINGSBETINGELSER

10.1 Betaling. Kunden skal betale den fulde købspris for alle købte Produkter inden for tredive (30) dage fra datoen på Permobil's faktura.

10.2 Morarenter. Permobil er berettiget til at modtage renter af forfaldne betalinger beregnet pr. år med en rentesats på ti (10) procent pr. år, medmindre ufravigelig Gældende Lovgivning kræver en lavere rentesats for forsikede

betalinger (i så fald anvendes den højeste tilladte sats). Permobil er desuden berettiget til helt eller delvist at indstille opfyldelsen af sine forpligtelser i medfør af Aftalen, indtil fuld betaling er modtaget, med forbehold af forudgående skriftlig meddelelse til Kunden.

## 11 IMMATERIELLE RETTIGHEDER

11.1 Ejendomsret. Alle Immaterielle Rettigheder, der vedrører eller kan henføres til Produkterne eller Permobil's eller dennes Affilierede Selskabers aktiviteter, er og forbliver Permobil's, de Affilierede Selskabers eller førnævntes eventuelle licenstagere's ejendom, alt afhængigt af omstændighederne.

11.2 Mærkning. Kunden må ikke fjerne, ændre eller foretage indgreb i varemærker, handelsnavne, kendemærker, meddelelser om ophavsret, serienumre, etiketter, mærkater eller anden mærkning, der er fastgjort på Produkterne (eller på dokumentation, emballage eller pakninger, der er forbundet hermed).

## 12 OVERHOLDELSE AF REGLER

12.1 Generelt om overholdelse af regler. Kunden overholder og vil løbende overholde (i) Gældende Lovgivning, nationale og internationale regler og bestemmelser vedrørende kontrol med handel og eksport samt embargoer, afgørelser truffet af offentlige myndigheder og internationalt anerkendte standarder, (ii) gældende regler fastsat af brancheforeninger, herunder adfærdskodeksen for etisk forretningsskik udgivet af MedTech Europe, og (iii) alle Permobil's adfærdskodekseplicitikker, som Kunden fra tid til anden måtte modtage skriftlig meddelelse om. Kunden må ikke engagere sig i, deltage i eller på anden måde involvere sig i aktiviteter eller handlinger, som, efter Permobil's eget skøn, svækker eller kan have en negativ indvirkning på eller være skadelige for Produkternes, Permobil's eller dennes Affilierede Selskabers image, omdømme eller goodwill.

12.2 Sanktionsordninger og eksportkontrol. Kunden må ikke reeksportere et Produkt uden alle de nødvendige eksportlicenser og godkendelser fra den relevante statslige enhed eller myndighed, oprindelseslandet og det oprindelige eksportland. Kunden må heller ikke sælge eller eksportere et Produkt i strid med nogen Bestemmelser om Eksportkontrol eller til en part, der er omfattet af en Sanktionsordning. Forhandleren skal på anmodning forsyne Permobil med kopier af alle relevante dokumenter for at godtgøre og sikre overensstemmelse med Bestemmelser om Eksportkontrol.

12.3 Bekæmpelse af korruption og hvidvask. Kunden indestår for, at Kunden, herunder dennes Affilierede Selskaber og underleverandører, ikke har overtrådt nogen Anti-korruptionslove og ikke vil forårsage, at Permobil eller dennes Affilierede Selskaber overtræder nogen Anti-korruptionslove i forbindelse med de aktiviteter, der udføres på vegne af Permobil i medfør af Aftalen, eller i forbindelse med andre aktiviteter, der involverer Permobil eller dennes Affilierede Selskaber. Kunden må ikke, i forbindelse med de aktiviteter, der skal udføres på vegne af Permobil eller dennes Affilierede Selskaber i medfør af Aftalen, eller med andre aktiviteter, der involverer Permobil eller dennes Affilierede Selskaber, betale, tilbyde, love eller godkende betaling eller overførsel af værdier, det være sig direkte eller indirekte, til andre personer eller enheder med det formål uretmæssigt at opnå eller fastholde en handel eller andre fordele for Permobil eller dennes Affilierede Selskaber eller med noget andet formål, der er forbudt i henhold til en Anti-korruptionslov. Kunden må ikke anvende faciliteringsbetalinger eller "smørelse" i forbindelse med aktiviteter, der skal udføres på vegne af Permobil eller dennes Affilierede Selskaber i medfør af Aftalen, eller i forbindelse med andre aktiviteter, der involverer Permobil eller dennes Affilierede Selskaber.

12.4 Undersøgelser og audit. Kunden indvilliger i straks, fuldt ud og sandfærdigt at besvare eventuelle spørgsmål fra Permobil vedrørende de forhold, der er nævnt i dette dokumentets afsnit 12, herunder at udstede en erklæring om overensstemmelse, og at samarbejde fuldt ud i forbindelse med enhver undersøgelse af en potentiel overtrædelse af dette dokumentets afsnit 12. Hvis det er nødvendigt for, at en kompetent myndighed eller Permobil kan foretage en kontrol af Kundens overholdelse af Gældende Lovgivning, skal Kunden, på Permobil's anmodning, straks forsyne Permobil med alle de oplysninger, der er relevante herfor.

12.5 Retsmidler. Permobil har ret til at indstille levering, tilbageholde betaling i medfør af Aftalen eller opsige Aftalen med øjeblikkelig virkning, hvis Permobil efter eget skøn konkluderer, at eventuelle erklæringer eller garantier, der er fremsat i dette dokumentets afsnit 12, på et vilkårligt tidspunkt ikke har været sande og korrekte, eller at Kunden på nogen anden måde har misligholdt dette dokumentets afsnit 12, eller at en sådan misligholdelse sandsynligvis vil finde sted. Permobil er desuden ikke forpligtet til at opfylde Aftalen, hvis en sådan opfyldelse forhindres af hindringer, der udspringer af Gældende Lovgivning.

## 13 BEHANDLING AF PERSONOPLYSNINGER

13.1 Permobil's behandling som Dataansvarlig. Kunden bekræfter, at Permobil, som et resultat af Aftalen, må behandle Personoplysninger vedrørende:

- Kunden, dennes repræsentanter, medarbejdere og leverandører med det formål at (i) opfylde sine forpligtelser i medfør af Aftalen og (ii) overholde de juridiske og lovbestemte forpligtelser, der måtte blive pålagt Permobil fra tid til anden,
- slutkunder med det formål at (i) opfylde sine forpligtelser i medfør af Aftalen såsom at udføre reparationer og vedligeholdelse, (ii) udsende markedsføringsmateriale, informationsbreve og lignende former for kommunikation og (iii) overholde de juridiske og lovbestemte forpligtelser, der måtte blive pålagt Permobil fra tid til anden,

og at Permobil må behandle sådanne Personoplysninger i alle de lande, hvor Permobil og dennes Affilierede Selskaber har afdelinger. Permobil fungerer som Dataansvarlig i forbindelse med en sådan behandling.

**13.2 Permobil's behandling som Databehandler.** Kunden bekræfter, at Permobil på Kundens vegne må behandle Personoplysninger vedrørende Kundens slutkunder såsom navne, adresser og helbredsoplysninger med det formål at (i) opfylde sine forpligtelser i medfør af Aftalen såsom at gennemføre leverancer eller tilpasse Produktet og (ii) overholde de juridiske eller lovbestemte forpligtelser, der måtte blive pålagt Permobil fra tid til anden. Kunden accepterer, at Permobil må behandle sådanne Personoplysninger i alle de lande, hvor Permobil og dennes Affilierede Selskaber har afdelinger. Permobil fungerer som Databehandler i forbindelse med en sådan behandling og er ansvarlig for at sikre, at en sådan behandling er i overensstemmelse med Gældende Lovgivning.

**13.3 Krav til behandling af Personoplysninger.** Permobil garanterer og erklærer, at virksomheden, når den fungerer som Databehandler på vegne af Kunden:

- (a) kun vil behandle Personoplysninger i overensstemmelse med Aftalen og i henhold til dokumenterede instrukser fra Kunden,
- (b) vil implementere og opretholde passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger til at beskytte Personoplysningerne (det er dog op til Kundens egen, uafhængige vurdering, om de tekniske og organisatoriske foranstaltninger lever op til Kundens krav, herunder Kundens sikkerhedsmæssige forpligtelser i medfør af Gældende Lovgivning).
- (c) vil overholde de betingelser vedrørende brug af en anden databehandler, der er omtalt i artikel 28, stk. 2 og 4 i Databeskyttelsesforordningen (GDPR), og i den henseende giver Kunden hermed Permobil en generel tilladelse til at gøre brug af sådanne andre databehandlere.
- (d) under hensyntagen til karakteren af behandlingen vil bistå Kunden med, ved hjælp af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger og i det omfang, dette er muligt, at opfylde Kundens forpligtelse til at besvare anmodninger fra de registrerede om at udøve deres rettigheder i henhold til kapitel III i Databeskyttelsesforordningen (GDPR), forudsat at Permobil er berettiget til kompensation for omkostninger og udført arbejde forbundet med denne bistand.
- (e) vil bistå Kunden med at sikre, at forpligtelserne i medfør af artikel 32 til 36 i Databeskyttelsesforordningen (GDPR) overholdes, under hensyntagen til karakteren af behandlingen og de oplysninger, der er tilgængelige for Databehandleren, forudsat at Permobil er berettiget til kompensation for omkostninger og udført arbejde forbundet med denne bistand.
- (f) efter Kundens valg vil slette alle personoplysninger eller levere dem tilbage til Kunden ved Aftalens udløb, medmindre Gældende Lovgivning kræver, at Personoplysningerne gemmes, forudsat at Permobil er berettiget til kompensation for omkostninger og udført arbejde forbundet med returnering af personoplysningerne til Kunden.
- (g) vil give Kunden adgang til alle de oplysninger, der er nødvendige for at dokumentere overholdelse af de forpligtelser, der fremgår af dette afsnit, samt tillade og bidrage til audit, herunder gennemgange gennemført af Kunden eller af en anden kontrollant, som er bemyndiget af Kunden, forudsat at Permobil er berettiget til kompensation for omkostninger og udført arbejde forbundet hermed. Hvad angår litra (h) i dette dokument's afsnit 13.3, skal Permobil straks underrette Kunden, hvis en instruks efter Permobil's mening kræver Databeskyttelsesforordningen (GDPR) eller andre af EU's eller medlemsstaternes databeskyttelsesbestemmelser.

**13.4 Garanti vedrørende leverede data.** Kunden garanterer og erklærer, at alle Personoplysninger, der leveres eller videregives til Permobil i medfør af eller i forbindelse med Aftalen, er blevet og vil blive behandlet i overensstemmelse med Gældende Lovgivning og med alle relevante krav og vejledninger, der fra tid til anden måtte blive udstedt af en statslig enhed, og særligt at Kunden har indhentet alle lovpligtige tilladelser eller samtykker til Permobil's behandling af sådanne Personoplysninger, og at Kunden informerer de berørte registrerede personer om behandlingen, og at Permobil's privatlivspolitik, som gælder for behandling af personoplysninger, er tilgængelig på Permobil's hjemmeside.

**13.5 Kundens behandling som Databehandler.** Hvis og i det omfang Kunden indsamler Personoplysninger fra Permobil, blandt andet Permobil's medarbejders navn og arbejds-e-mail, skal Kunden alene behandle sådanne Personoplysninger med henblik på kommunikation i forbindelse med denne Aftale og med det formål at overholde eventuelle juridiske eller lovbestemte forpligtelser. Kunden fungerer som Dataansvarlig i forbindelse med en sådan behandling og skal opfylde sine forpligtelser som Dataansvarlig i medfør af Gældende Lovgivning i forbindelse hermed.

**13.6 Yderligere tilladelser og samtykker.** På Permobil's anmodning skal Kunden gøre sit bedste for at hjælpe med at indhente tilladelse eller samtykke fra slutkunderne til Permobil's behandling af data til brug for forskning og produktudvikling.

## 14 ERSTATNINGSANSVAR OG FORSIKRING

**14.1 Erstatningsansvar.** Kunden skal friholde, forsvare og skadesløsholde Permobil for og mod alle krav, forpligtelser, tab, skader, årsager til handling eller skader samt omkostninger og udgifter, herunder rimelige advokatsalærer, der måtte opstå på baggrund af eller som følge af (i) Kundens manglende opfyldelse af sine forpligtelser i medfør af Aftalen eller (ii) Kundens uagtsomhed.

**14.2 Forsikring.** I Aftalens løbetid og i to (2) år herefter skal Kunden for egen regning opretholde (a) en generel ansvarsforsikring (herunder dækning for ansvar i kontraktforhold) og en produktansvarsforsikring, i begge tilfælde på et niveau, der svarer til det gængse niveau for Produkterne i det område, hvor

Produkterne distribueres, og (b) enhver anden forsikring, der er påkrævet i medfør af Gældende Lovgivning.

**14.3 Ansvarsbegrænsning.** Permobil's samlede erstatningsansvar i medfør af Aftalen skal ikke overstige halvtreds (50) procent af det beløb, Kunden har betalt Permobil for Produkterne i det kalenderår, hvor et sådant erstatningsansvar opstår. Hverken Permobil eller dennes Affilierede Selskaber kan holdes ansvarlig over for Kunden for indirekte skader, følgeskader (herunder, men ikke begrænset til, avancetab eller tab af forretningsmuligheder), pønalt begrundede erstatninger, hændelige skader, indirekte eller bodsbegrundede skader eller omkostninger (herunder advokatsalærer og -omkostninger) eller tab af goodwill eller avance.

## 15 FORCE MAJEURE

**15.1 Konsekvenser af Force Majeure.** Parternes opfyldelse af deres respektive forpligtelser i medfør af Aftalen skal forlænges med enhver forsinkelsesperiode, som skyldes Force Majeure. "**Force Majeure**" betyder, uden begrænsning, udefra kommende omstændigheder, som mennesker ikke kan afværge, handlinger udført af eller kendelser afsagt af en regering, domstol eller myndighed med jurisdiktion, brande, oversvømmelser, stormvejr, eksplosioner, optøjer, naturkatastrofer, krig, revolution, civil opstand, strejker, arbejdsnedlæggelser eller anden uro på arbejdsmarkedet, blokade, embargo, uroligheder, civil uro, mangel på råmaterialer eller materialetilførsel, manglende adgang til transport eller andre handlinger, det være sig lig eller ulig dem, der er nævnt heri (dog undtagen manglende økonomisk evne til at opfylde sine forpligtelser), som den Part, der skal opfylde sine forpligtelser, i rimeligt omfang er ude af stand til at kontrollere.

**15.2 Underretningspligt.** En Part, som er berørt af en Force Majeure-hændelse, skal straks underrette den anden Part skriftligt, når den pågældende hændelse henholdsvis indtræffer og ophører. Hvis en Force Majeure-hændelse varer ved i tre (3) måneder eller mere, har den ene Part ret til at opsige Aftalen med omgående virkning ved at give den anden Part skriftlig meddelelse herom.

## 16 FORTROLIGHED

**16.1 Forpligtelse.** Hver Part forpligter sig til (i) ikke at videregive Fortrolige Oplysninger til andre personer end de af virksomhedens bestyrelsesmedlemmer eller medarbejdere, der har brug for at kende sådanne oplysninger for at kunne udføre deres respektive opgaver korrekt, (ii) ikke at bruge Fortrolige Oplysninger til andet formål end at opfylde sine forpligtelser i medfør af Aftalen på en korrekt måde og (iii) sørge for, at alle, til hvem Fortrolige Oplysninger videregives, overholder disse begrænsninger, som om de var en Part i Aftalen.

**16.2 Undtagelser.** Uanset bestemmelserne i afsnit 16.1 må en Part videregive Fortrolige Oplysninger (i) hvis og i det omfang, det kræves af Gældende Lovgivning eller i forbindelse med en eventuel retssag, (ii) hvis og i det omfang, det kræves af en fondsørs, en myndighed eller et statsligt organ, som den pågældende Part er underlagt eller underlægger sig, uanset hvor denne instans har hjemsted, og uanset om kravet kan sidestilles med Gældende Lovgivning, hvad angår retskraft, (iii) til sine professionelle rådgivere, forudsat at sådanne rådgivere er bundet af tavshedspligt over for den pågældende Part, og (iv) hvis og i det omfang, den anden Part har givet forudgående skriftligt samtykke til videregivelsen.

## 17 DIVERSE

**17.1 Fortolkning.** I Aftalen betyder "**arbejdsdage**" de dage, hvor bankerne er åbne for almindelige bankforretninger, der ikke gennemføres online, på Kundens forretningssted, og hvis en dato, der er angivet i Aftalen som den sidste eller eneste dag, hvor en handling kan gennemføres, falder på en dag, som ikke er en arbejdsdag, må den pågældende handling gennemføres på den næstkommende arbejdsdag.

**17.2 Ændringer.** Permobil forbeholder sig ret til til enhver tid og efter eget skøn at ændre disse Generelle Betingelser. Sådanne ændringer træder i kraft automatisk, medmindre Kunden afviser dem ved at underrette Permobil herom senest 30 dage efter enten (a) den dato, ændringerne blev offentliggjort på Permobil's hjemmeside, eller (b) den dato, hvor Kunden blev underrettet skriftligt om dem, alt efter hvad der indtræffer først. Kundens afgivelse af en Købsanmodning udgør en direkte accept af disse Generelle Betingelser med de ændringer, der er gældende på den dato, hvor Købsanmodningen blev afgivet. Hvis Kunden afviser Permobil's ændring, kan Permobil enten (i) underrette Kunden om, at disse Generelle Betingelser vil fortsætte med at gælde med den ordlyd, de havde forud for den foreslåede ændring, eller (ii) opsige denne Aftale med 30 dages varsel.

**17.3 Overdragelse.** Aftalen og de rettigheder og forpligtelser, den indebærer, må ikke overdrages, pantsættes eller på anden måde behæftes af en af Parterne uden forudgående skriftligt samtykke fra den anden Part. Permobil har dog ret til at overdrage en del af eller alle sine rettigheder eller forpligtelser i medfør af Aftalen til ethvert af sine Affilierede Selskaber.

**17.4 Ingen afkald.** Hvis en af Parterne tøver med, undlader eller forsømmer at håndhæve, udøve eller påberåbe sig en rettighed, et krav eller et retsmiddel i medfør af Aftalen, skal dette under ingen omstændigheder fortolkes som eller fungere som et afkald på samme, medmindre den pågældende Part udtrykkeligt og skriftligt har givet afkald på en sådan rettighed eller et sådant krav eller retsmiddel, og hvis den pågældende Part i et enkelt tilfælde eller delvist påberåber sig en rettighed eller et retsmiddel, skal dette ikke være til hindring for en eventuel yderligere eller anden påberåbelse af nogen anden rettighed eller noget andet retsmiddel.

**17.5 Fortsat gyldighed.** Selvom Aftalen opsiges eller udløber, er bestemmelser, der specifikt eller på grund af deres karakter pålægger en Part rettigheder eller forpligtelser efter Aftalens opsigelse eller udløb, herunder særligt afsnit **Error!**

**Reference source not found.** (Afgifter), **Error! Reference source not found.** (Modregning), 12.4 (Undersøgelser og audit), 13 (Behandling af personoplysninger), 15 (**Error! Reference source not found.**) og 18 (Lovvalg og bilæggelse af tvister) i disse Generelle Betingelser, vedvarende og skal fortsætte med at være og forblive bindende for den relevante Part i overensstemmelse med deres respektive vilkår (i hvert enkelt tilfælde med forbehold af en eventuel udløbsdato, der måtte være angivet heri).

17.6 Vilkårenes uafhængighed. Hvis et vilkår i disse Generelle Betingelser af en eller anden årsag er ugyldigt eller uden retskraft, skal det pågældende vilkår anses som værende ændret eller slettet alt afhængigt af omstændighederne, men kun i det omfang, det er nødvendigt, og de resterende bestemmelser i disse Generelle Betingelser skal forblive fuldt retskraftige og gyldige.

## 18 LOVVALG OG BILÆGELSE AF TVISTER

18.1 Lovvalg. Denne Aftale er underlagt og skal fortolkes i overensstemmelse med dansk lovgivning uden hensyntagen til dansk lovgivnings lovvalgsprincipper.

18.2 Bilæggelse af tvister. Alle tvister, kontroverser eller krav, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med Aftalen eller misligholdelse, opsigelse eller ugyldighed heraf, skal afgøres endeligt ved voldgift administreret af Voldgiftsinstituttet i overensstemmelse med de regler og den voldgiftsprocedure, der er vedtaget af Voldgiftsinstituttet og er gældende på det tidspunkt, hvor en sådan voldgiftssag indledes. Voldgiftsretten skal bestå af en enkelt voldgiftsmand. Voldgiftsretten har sæde i København. Voldgiftssagen skal gennemføres på engelsk.

18.3 Fortrolighed. Alle voldgiftssager, der måtte blive gennemført under henvisning til denne voldgiftsklausul, og alle oplysninger, der måtte komme frem i forbindelse hermed, er strengt fortrolige, og alle oplysninger, al dokumentation og alle materialer må, uanset i hvilken form de fremlægges under en sådan voldgiftssag, alene anvendes til denne sag.

18.4 Ingen begrænsning for Permobil's rettigheder. Uanset hvad der måtte være anført ovenfor, har Permobil ret til at lægge sag an for at inddrive sine tilgodehavender ved en domstol, der har jurisdiktion over Kunden eller nogle af dennes aktiver.